BOSCH

Витяжка

DWK68PK.0. **DWK98PK.0.**

[uk] Керівництво з експлуатації та інструкції зі встановлення

Застосунок Bosch BetterFood

Познайомтеся зі своїм новим приладом із тисячами різноманітних рецептів!

- Віддаєте перевагу особливим продуктам, як-от веганським, із низьким вмістом вуглеводів або без глютену? Ви можете підлаштувати всі рецепти до своїх уподобань.
- Знайдіть рецепти з інгредієнтів, які вже є у вас удома.
- Готувати здорову їжу стало легко завдяки рейтинговій системи Nutri-Check.
- Отримуйте оптимальні налаштування для мережевих приладів у рецептах.

Цей застосунок доступний тільки в певних європейських країнах і певними мовами.



Зміст

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1 Безпека 2
2 Як запобігти матеріальним збиткам 4
3 Охорона довкілля й ощадливе користування 5
4 Режими роботи приладу 5
5 Знайомство 6
6 Перед першим використанням 6
7 Основні відомості про користування 6
8 Додаткові функції у Home Connect 8
9 Home Connect 9
10 Чищення та догляд 10
11 Усунення несправностей 12
12 Утилізація 13
13 Сервісні центри 13
14 Приладдя 13
15 Декларація відповідності 14
16 Інформація про безкоштовне ПЗ і ПЗ з відкритим вихідним кодом 14

17 ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ 14
17.4 Безпечний монтаж 15

⚠ 1 Безпека

Дотримуйтеся наступних правил техніки безпеки.

1.1 Визначення сигнальних слів

Тут ви знайдете значення сигнальних слів, що використовуються в цьому посібнику.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Дотримуйтеся цих вказівок, щоб уникнути можливих важких чи смертельних травм.

УВАГА
Дотримуйтеся цих вказівок, щоб запобігти пошкодженню приладу та інших предметів.

Нотатка: Це вказує на важливу інформацію.

1.2 Загальні вказівки

- Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.
- Збережіть інструкцію й інформацію про прилад для пізнішого користування або для наступного власника приладу.
- Не підключайте прилад, якщо його пошкоджено під час транспортування.

1.3 Використання за призначенням

Цей прилад призначений тільки для вбудовування. Дотримуйтеся спеціальної інструкції з монтажу.
Надійне та безпечне функціонування Вашого приладу гарантується лише у випадку виконання монтажу відповідно до вказівок, наведених у даній інструкції. Відповідальність за пошкодження, завдані внаслідок неналежного монтажу, несе особа, яка виконувала монтаж приладу.

Користуйтеся приладом лише за таких умов:
- для відведення кухонних випарів.
- у приватних домогосподарствах і в закритих приміщеннях побутового призначення.
- на висоті щонайбільше 4000 м над рівнем моря.

1.4 Обмеження кола користувачів

Діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду та/або знань можуть користуватися цим приладом тільки під наглядом або після отримання вказівок із безпечного користування приладом і після того, як вони усвідомили можливі пов'язані з цим небезпеки.
Дітям заборонено гратися з приладом.
Дітям можна чистити й обслуговувати прилад лише з 15-річного віку й під наглядом дорослих.
Прилад і кабель живлення слід берегти від дітей віком до 8 років.

1.5 Безпечне користування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!
Нашарування жиру в жировловлювальних фільтрах можуть загорітися.
- ▸ Правила техніки безпеки не передбачають експлуатацію приладу без встановлених жиропоглинаючих фільтрів.
- ▸ Жировловлювальні фільтри слід регулярно очищувати.
- ▸ За жодних обставин не працюйте з відкритим вогнем біля приладу (наприклад, забороняється фламбірування).

- Експлуатація приладу над пальником, що працює на твердому паливі (наприклад, вугілля, дрова тощо) можлива, лише якщо такий пальник закритий незнімною кришкою. Утворення іскор при цьому неприпустиме.

Гаряча олія або жир швидко займаються.

- Слід увесь час наглядати за гарячою олією або жиром.
- Забороняється гасити водою олію або жир, які загорілись. Вимкніть конфорку. Обережно накрийте полум'я кришкою або аналогічним предметом і дайте охолонути.

Увімкнені газові конфорки, якщо на них не встановлено посуд, виробляють велику кількість тепла. Внаслідок впливу такої кількості тепла існує небезпека пошкодження або займання встановленої над конфоркою витяжки.

- Експлуатуйте газові конфорки лише за умови, якщо на них встановлено посуд.

Кілька газових конфорок, увімкнених одночасно, виділяють велику кількість тепла. Вентиляційний прилад над цією конфоркою може пошкодитися або спалахнути.

- Експлуатуйте газові конфорки лише за умови, якщо на них встановлено посуд.
- Встановіть максимальний рівень потужності.
- Правила техніки безпеки не передбачають можливість одночасної роботи двох конфорок на максимальній потужності протягом більш ніж 15 хвилин. Дві газові конфорки відповідають одній великій.
- Забороняється експлуатувати велику конфорку, наприклад Wok, з потужністю більше 5 кВт в режимі великого полум'я довше 15 хвилин.

Нашарування жиру в жировловлювальних фільтрах можуть загорітися.

- Жировловлювальні фільтри слід регулярно очищувати.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека удушення !

Діти можуть натягти пакувальні матеріали собі на голову або загорнутися в них і задихнутися.

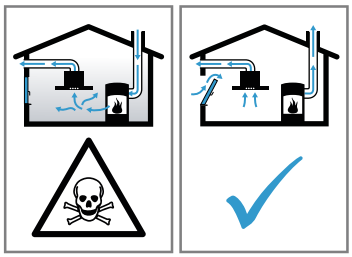
- Бережіть пакувальні матеріали від дітей.
- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом.

Діти можуть удихнути чи проковтнути дрібні деталі й унаслідок цього задихнутися.

- Бережіть дрібні деталі від дітей.
- Не дозволяйте дітям гратися з дрібними деталями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека отруєння!

Втягнуті назад продукти горіння можуть спричинити отруєння. Під час роботи приладів, оснащених пальником, що використовує повітря у приміщенні, в якому експлуатується такий прилад (наприклад, газові плити, плити, що працюють на рідкому котельному паливі, дровах або вугіллі, проточні нагрівачі, водопідігрівачі тощо), утворюються продукти горіння, що виводяться через вентиляційну систему будівлі (напр. домохід) назовні. У разі одночасної роботи такого приладу та витяжки з кухні та сусідніх приміщень видаляється значна кількість повітря. При недостатньому надходженні свіжого повітря у кухні може утворитися від'ємний тиск. Через різницю тиску виникає небезпека надходження отруйних газів з вентиляційної системи або димоходу назад у приміщення кухні.



- Обов'язково подбайте про надходження достатньої кількості свіжого повітря до приміщення, в якому експлуатується витяжка у режимі відведення повітря одночасно з приладом, оснащеним пальником, для роботи якого використовується повітря у даному приміщенні.
- Безпечна експлуатація витяжки можлива, лише якщо різниця між тиском у приміщенні, в якому встановлено такий прилад, оснащений пальником, та атмосферним тиском не перевищує показника 4 Па (0,04 мбар). Для відповідності цим вимогам необхідно забезпечити відведення повітря, що містить продукти горіння, через внутрішньостінні вентиляційні канали, незакриті отвори (наприклад, відкриті двері або вікна) або за допомогою інших технічних рішень. Використання лише внутрішньостінного вентиляційного каналу не гарантує дотримання граничного значення різниці між тиском у приміщенні та атмосферним тиском.
- Виробник рекомендує звернутись за консультацією до відповідного комунального управління для визначення належних характеристик вентиляційної системи усієї будівлі та розробки належних заходів щодо вентиляції приміщення.
- Якщо прилад працює виключно в режимі рециркуляції повітря, то експлуатація можлива без будь-яких обмежень.

Робота газового приладу призводить до підвищення рівня тепла та вологості й до утворення

продуктів горіння в приміщенні, де він встановлений.
- ▸ При експлуатації газового приладу увімкніть витяжку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!
Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються.
- ▸ Не торкайтесь розпечених деталей.
- ▸ Не підпускайте дітей до приладу.

Під час роботи прилад нагрівається.
- ▸ Перш ніж чистити прилад, дайте йому охолонути.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!
Окремі деталі приладу, доступні під час монтажу, можуть мати гострі краї.
- ▸ Очищуйте внутрішню частину приладу обережно.

Встановлені на приладі сторонні предмети можуть впасти.
- ▸ Не встановлюйте на прилад сторонні предмети.

Внесення змін в електричну або механічну частину конструкції небезпечна і може призвести до несправності в функціонуванні приладу.
- ▸ Забороняється вносити зміни в електричну або механічну частину конструкції.

Небезпека травмування під час відкривання та закривання петлі.
- ▸ Не просовуйте кінцівки у область руху петель.

Світло LED-лампочок дуже яскраве і може бути шкідливим для очей (Група ризику 1).
- ▸ Не дивіться довше 100 секунд безпосередньо на ввімкнуті LED-лампочки.

Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть складати небезпеку для користувача.
- ▸ Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- ▸ Якщо прилад несправний, зверніться до сервісної служби.
  → *"Сервісні центри", Сторінка 13*

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!
Пошкоджений прилад або пошкоджений мережний кабель — джерело небезпеки.
- ▸ Ніколи не користуйтеся пошкодженим приладом.
- ▸ Не тягніть за мережний кабель, щоб від'єднати прилад від мережі. Завжди тягніть тільки за мережний штекер мережного кабелю.
- ▸ Якщо прилад або мережний кабель пошкоджений, негайно від'єднайте мережевий штекер розподільного блока або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.
- ▸ Зателефонуйте до сервісної служби.
  →*Сторінка 13*

Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.
- ▸ Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- ▸ Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.
- ▸ У разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його мають замінити підготовлені фахівці.

Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.
- ▸ Перед чищенням приладу вийміть штепсель з розетки або вимкніть запобіжник в розподільному блоці.
- ▸ Не можна чистити прилад за допомогою парового або високотискового приладу.

Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.
- ▸ Не застосовуйте мокрі губки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека вибуху!
Агресивні їдкі лужні або кислотні очисні засоби вступають в реакцію з алюмінієвими деталями посудомийної машини, що може призвести до вибуху.
- ▸ Ніколи не використовуйте агресивні їдкі лужні або кислотні очисні засоби. Зокрема, не використовуйте для очищення алюмінієвих деталей, наприклад при очищенні жировловлювального фільтра витяжки, очисні засоби, що застосовуються в комерційних і промислових цілях.

2 Як запобігти матеріальним збиткам

УВАГА
Конденсат, що утворюється в ході готування, може призвести до пошкодження приладу корозією.
- ▸ Щоб запобігти утворенню конденсату, вмикайте прилад під час готування страв.

У разі проникнення вологи в елементи управління можуть виникнути пошкодження.
- ▸ У жодному разі не протирайте елементи управління мокрою тканиною.

Якщо очищувати неправильно, можна пошкодити поверхню.
- ▸ Дотримуйтеся порад щодо чищення.
- ▸ Не застосовуйте гострі чи абразивні засоби для чищення.
- ▸ Поверхні з нержавіючої сталі слід очищувати лише в напрямку шліфування.
- ▸ У жодному разі не обробляйте елементи управління очищувальними засобами для виробів з високоякісної сталі.

Вода конденсату, що затікає назад, може пошкодити прилад.
- ▸ Щоб уникнути затікання конденсату, слід монтувати випускну трубу з ухилом 1° від приладу.

Якщо елементи конструкції неналежно навантажувати, вони можуть зламатися.
- ▸ Не тягнути за елементи конструкції.
- ▸ Забороняється встановлювати предмети на елементи конструкції або вішати на них.

Пошкодження поверхні через не зняту захисну плівку.
- ▸ Перед першим використанням зніміть захисну плівку з усіх частин приладу.

Лаковані поверхні чутливі до пошкоджень.
- ▸ Дотримуйтеся порад щодо чищення.
  → *"Чищення приладу", Сторінка 10*
- ▸ Оберігайте лаковані поверхні від подряпин.

3 Охорона довкілля й ощадливе користування

3.1 Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали екологічно безпечні і можуть використовуватися повторно.
- ▸ Окремі складники потрібно розсортувати й утилізувати роздільно.

3.2 Заощадження енергії

Якщо ви будете виконувати ці вказівки, прилад споживатиме менше електроенергії.

Регулюйте рівень потужності вентилятора відповідно до інтенсивності пари.
- ✔ Що нижчий рівень потужності обрано, то нижчою буде кількість споживаної приладом електроенергії.
- ✔ Встановлюйте інтенсивний рівень роботи лише за потреби.

У випадку підвищення інтенсивності утворення випаровувань обирайте вищий рівень потужності приладу завчасно.
- ✔ Запахи менше поширюються в приміщенні.

Не залишайте елементи освітлення приладу увімкненими без потреби.
- ✔ Коли освітлення вимкнено, воно не споживає енергію.

Очищуйте або замінюйте фільтр із вказаною періодичністю.
- ✔ Ефективність роботи фільтрів зберігається.

Встановіть кришку.
- ✔ Кількість випарів і конденсату зменшиться.

Використовуйте додаткові функції лише за потреби.
- ✔ Якщо додаткові функції вимкнені, зменшується споживання електроенергії.

4 Режими роботи приладу

Прилад можна експлуатувати у режимі відведення повітря або режимі рециркуляції повітря.
Індикацію ступеня насичення потрібно налаштувати відповідно до обраного режиму роботи та фільтрів, що використовуються.

4.1 Режим відведення повітря

Вентилятор витяжки забирає забруднене повітря з кухні, пропускає його через жиропоглинаючий фільтр та виводить назовні через вентиляційний канал.



Заборонено відводити повітря у витяжну трубу, що використовується для відведення відпрацьованих газів приладу, спалювання газу або іншого палива (це не стосується пристроїв для циркуляції повітря).
- ▪ Якщо планується виводити витяжне повітря в незадіяну димову чи витяжну трубу, то насамперед необхідно отримати на це дозвіл організації, відповідальної за очищення труб.
- ▪ Для відведення повітря через внутрішньостінний канал необхідно використовувати телескопічний внутрішньостінний вентиляційний канал.

4.2 Режим рециркуляції повітря

Втягнуте витяжкою повітря очищується, проходячи через жироплглинаючий фільтр та фільтр для видалення запахів, а потім повертається в приміщення.

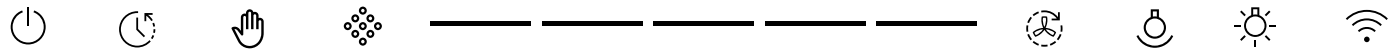


Для поглинання запахів у режимі рециркуляції повітря необхідно встановити фільтр для видалення запахів. Інформацію про різні варіанти експлуатації приладу в режимі рециркуляції повітря ви знайдете у нашому каталозі або отримаєте в спеціалізованому магазині. Необхідне приладдя можна придбати у спеціалізованому магазині, сервісній службі або інтернет-магазині.
→ *"Приладдя", Сторінка 13*

5 Знайомство

5.1 Елементи керування

За допомогою панелі управління можна настроювати функції приладу й одержувати інформацію про його робочий стан.



⏻	Увімкнення або вимкнення приладу
⏲	Увімкнення або вимкнення інерційного режиму вентилятора
✋	Увімкнення або вимкнення датчика жестів
❁	Індикатор необхідності очищення фільтрів Очищення жиропоглинаючого фільтра
— —— ———	Налаштування режимів потужності вентилятора 1–3
——— ———	Налаштування інтенсивного режиму вентиляції 1 або 2
	Увімкнення або вимкнення режиму відпустки (Holiday Mode)
	Увімкнення або вимкнення атмосферної підсвітки (Mood Light) Налаштування кольору Mood Light
	Увімкнення або вимкнення освітлення Налаштування яскравості Налаштування колірної температури
	Home Connect

6 Перед першим використанням

Налаштуйте прилад для початку експлуатації. Очистьте прилад і приладдя.

7 Основні відомості про користування

7.1 Увімкнення приладу

- ▸ Натисніть ⏻.
- ✔ Прилад запуститься з рівнем потужності 2 вентилятора.

7.2 Вимкнення приладу

- ▸ Натисніть ⏻.

7.3 Налаштування рівня потужності вентилятора

1. Щоб установити рівень потужності вентилятора 1, натисніть —.
2. Щоб установити рівень потужності вентилятора 2, натисніть ——.
3. Щоб установити рівень потужності вентилятора 3, натисніть ———.

7.4 Увімкнення інтенсивної вентиляції

Для усунення сильних запахів і кухонних випарів можна ввімкнути інтенсивний рівень.

1. Щоб установити інтенсивний режим вентиляції 1, натисніть ———.
- ✔ Прибл. через 9 хвилин прилад автоматично перемикнеться на рівень потужності вентилятора 3.
2. Щоб установити інтенсивний режим вентиляції 2, натисніть ———.
- ✔ Прибл. через 7 хвилин прилад автоматично перемикнеться на рівень потужності вентилятора 3.

7.5 Вимкнення інтенсивного режиму вентиляції

- ▸ Натисніть ⏻ або встановіть інший рівень потужності вентилятора.
- ✔ Інтенсивний режим передчасно завершується.

7.6 Увімкнення інерційного ходу вентилятора

В інерційному режимі прилад ще продовжує деякий час працювати, а потім автоматично вимикається.

1. Встановіть ступінь вентиляції 1, 2 або 3.
2. Натисніть ⏲.
- ✔ Прилад автоматично вимкнеться прибл. через 15 хвилин.

7.7 Вимкнення інерційного ходу вентилятора

▸ Натисніть будь-яку кнопку.

7.8 Увімкнення режиму відпустки (Holiday Mode)

Режим відпустки (Holiday Mode) вмикає вентиляцію один раз на день приблизно на 5 хвилин на швидкості вентилятора 1.

▸ Натисніть .

7.9 Вимкнення режиму відпустки (Holiday Mode)

▸ Натисніть .

7.10 Увімкнення загального освітлення

Загальне освітлення можна увімкнути незалежно від вентиляції.

▸ Натисніть .

7.11 Декоративне світлодіодне освітлення - налаштування кольору

Нотатка: Інші кольори Декоративне світлодіодне освітлення та налаштування яскравості див. у застосунку Home Connect.

▸ Натискайте кнопку , поки не буде встановлено бажаний колір.

7.12 Вимкнення загального освітлення

▸ Натисніть .

7.13 Увімкнення освітлення

Користувач може увімкнути та вимкнути освітлення у будь-який момент, незалежно від вентилятора.

▸ Натисніть .

7.14 Регулювання яскравості

▸ Коли освітлення увімкнено, утримуйте кнопку натиснутою, доки не буде досягнуто бажаної яскравості.

Нотатка: Після вимкнення пристрою або освітлення це налаштування збережеться до тих пір, поки яскравість не буде відрегульована знову.

7.15 Налаштування колірної температури

1. При вимкненому освітленні утримуйте кнопку натиснутою приблизно 3 секунди.
2. Натисніть і втримуйте кнопку , доки не буде досягнуто бажаної колірної температури.

Нотатка: Після вимкнення приладу або освітлення це налаштування зберігається, доки колірну температуру не буде налаштовано повторно.

7.16 Вимкнення освітлення

▸ Натисніть .

7.17 Індикатор ступеня насичення

Індикація насичення фільтра інформує про необхідність очищення жиропоглинаючого фільтра.
Якщо жиропоглинаючий фільтр потребує очищення, загоряється .
Після очищення жиропоглинаючого фільтра необхідно скинути індикацію його насичення.

Анулювання індикації наповнення

Вимога: Прилад увімкнено.

▸ Натисніть і утримуйте приблизно 3 секунди.
✔ Індикація насичення буде скинута.
✔ згасає.

7.18 Датчик жестів

За допомогою датчика жестів можна встановлювати швидкість вентилятора, керувати освітленням і вимикати прилад. Датчики розташовані на склі.
Навіть якщо датчик жестів активовано, ви все одно можете використовувати сенсорні поля.

Увімкнення датчика жестів

Під час першого ввімкнення приладу датчик жестів деактивовано.

▸ Натисніть .
✔ Датчик жестів активовано.

Нотатки

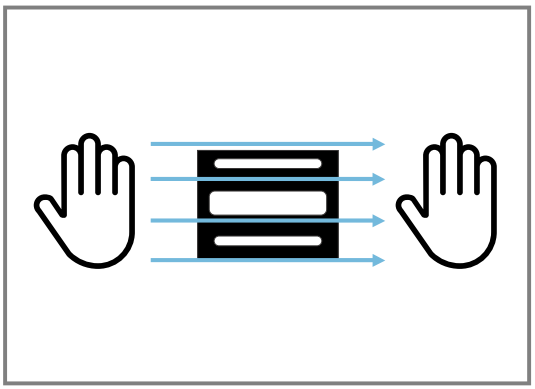
- Датчик жестів деактивується в разі відключення живлення.
- Коли датчик жестів активовано, споживання енергії в режимі заощадження дещо зростає.

Вимкнення датчика жестів

▸ Натисніть .
✔ Всі індикатори символів загоряються одноразово.
✔ Датчик жестів вимкнено.

Увімкнення приладу

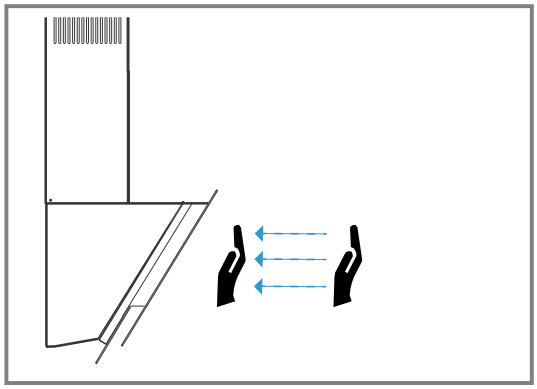
1. Розташуйте руку перед датчиком на відстані приблизно 20 см.
2. Проведіть рукою зліва направо.



✔ Прилад запуститься на рівні потужності вентилятора 1.

Вимкнення приладу

1. Перемістіть долоню в напрямку датчика.

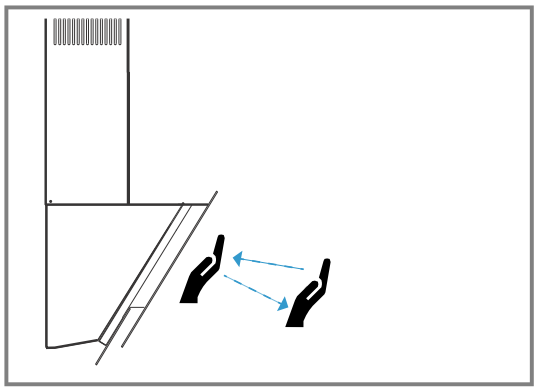


2. Зачекайте 3 секунди.

✔ Прилад вимикається.

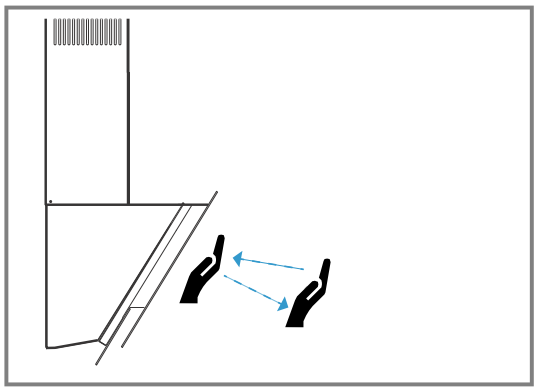
Увімкнення освітлення

▸ Стрімко піднесіть долоню до датчика.



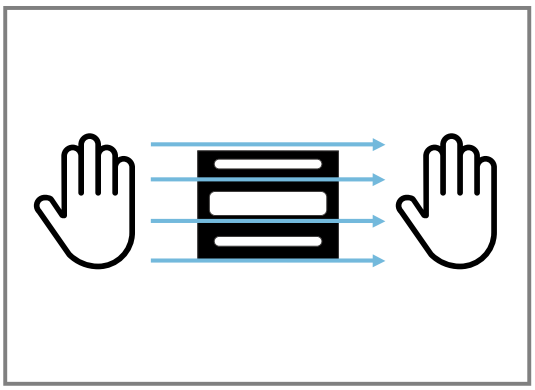
Вимкнення освітлення

▸ Стрімко піднесіть долоню до датчика.



Збільшити ступінь вентиляції

1. Розташуйте руку перед датчиком на відстані приблизно 20 см.
2. Проведіть рукою зліва направо.

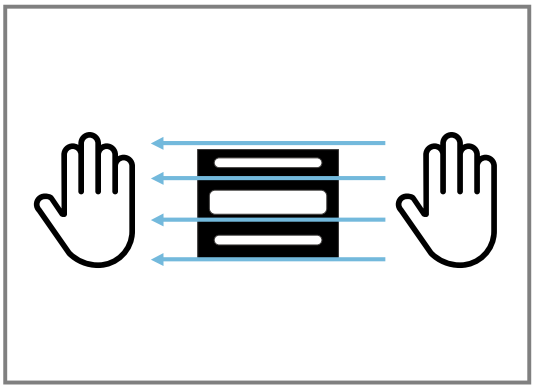


Щоразу, коли ви рухаєте рукою зліва направо, швидкість вентилятора збільшується на один рівень.

Нотатка: При досягненні найвищого рівня вентилятора і повторному русі руки зліва направо прилад вимикається.

Зменшення швидкості обертання вентилятора

1. Розташуйте руку перед датчиком на відстані приблизно 20°см.
2. Проведіть рукою справа наліво.



Щоразу, коли ви рухаєте рукою справа наліво, швидкість вентилятора зменшується на один рівень.

Нотатка: При досягненні найнижчого рівня вентилятора і повторному русі руки справа наліво прилад вимикається.

8 Додаткові функції у Home Connect

Ці функції знаходяться у Home Connect:

8.1 Насичення фільтра

Індикацію насичення фільтра можна налаштувати залежно від використовуваного фільтра в застосунку Home Connect.

8.2 Інерційний режим вентилятора

Інерційний режим вентилятора видаляє запахи, що залишилися, і служить для осушення фільтра для видалення запахів після завершення процесу приготування. Ви можете налаштувати бажаний рівень потужності вентилятора на бажану тривалість. Прилад автоматично відключиться після закінчення налаштованого часу.

8.3 Вентиляція з інтервалами

Для регулярного провітрювання кухні можна використовувати вентиляцію з інтервалами. У режимі вентиляції з інтервалами вентилятор вмикається і вимикається на заданий час в обраному режимі роботи.

8.4 Кнопка «Обране»

Можна встановити 2 функції Обраного через Home Connect, а потім обрати на своєму приладі.

8.5 Налаштування температури кольору

У Home Connect можна налаштувати температуру кольору світла від холодного до теплого.

9 Home Connect

Цей прилад можна підключити до мережі. Щоб керувати функціями з мобільного додатку Home Connect, змінювати основні параметри або контролювати поточний стан приладу, з'єднайте його з мобільним пристроєм. Служби Home Connect доступні не в усіх країнах. Доступність функції Home Connect залежить від доступності служб Home Connect у вашій країні. Докладну інформацію можна знайти тут: *www.home-connect.com*.
Застосунок Home Connect допоможе пройти всі етапи реєстрації. Виконуйте інструкції і зважайте на поради, що з'являтимуться в застосунку Home Connect.

Нотатки

- Дотримуйтеся правил техніки безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації. Вони стосуються й керування приладом за допомогою застосунку Home Connect.
  → *"Безпека", Сторінка 2*
- Управління безпосередньо на приладі завжди має перевагу. У цей час управління за допомогою мобільної програми Home Connect неможливе.
- У режимі готовності при наявному підключенні до мережі пристрій потребує макс. 2 Вт.

9.1 Встановлення застосунку Home Connect

1. Застосунок Home Connect встановлений на мобільному пристрої.
2. Запустіть застосунок Home Connect та налаштуйте доступ до Home Connect.
   Застосунок Home Connect допоможе пройти всі кроки реєстрації.

9.2 Налаштування Home Connect

Вимоги

- Прилад підключений до електромережі та увімкнений.
- У вас є мобільний кінцевий пристрій, наприклад смартфон, із новою версією операційної системи iOS або Android.
- На місці встановлення прилад приймає сигнал домашньої мережі WLAN (Wi-Fi).
- Мобільний кінцевий пристрій і ваш прилад перебувають в межах сигналу WLAN вашої домашньої мережі.

1. Відскануйте наступні QR-коди.

   Використовуйте QR-код для встановлення застосунку Home Connect та підключення свого приладу.
2. Виконуйте інструкції, що з'являтимуться в застосунку Home Connect.

9.3 Скидання підключень

Вимога: Прилад вимкнено.

▸ Щоб скинути збережені підключення до домашньої мережі натисніть і утримуйте протягом Home Connect 10 секунд.

9.4 Оновлення ПЗ

Функція оновлення ПЗ оновлює програмне забезпечення вашого приладу, наприклад, для оптимізації, усунення помилок, оновлення з метою безпеки, а також додаткових функцій і послуг.
Передумова: необхідно бути зареєстрованим користувачем Home Connect, мати інстальований застосунок на своєму кінцевому мобільному пристрої і підключитися до сервера Home Connect.
Коли на сервері з'являється нова версія ПЗ, мобільна програма Home Connect інформує вас про це, і ви можете запустити процес оновлення безпосередньо з цієї програми. Після успішного завантаження можна запустити інсталяцію з застосунку Home Connect, якщо ви перебуваєте в домашній мережі WLAN (Wi-Fi). Після успішної інсталяції ви отримаєте повідомлення через мобільний застосунок Home Connect.
Ви можете знайти поточну версію програмного забезпечення в додатку Home Connect в розділі інформації про прилад.

Нотатки

- Оновлення ПЗ складається з двох етапів.
  – Перший крок – це завантаження.
  – Другий крок – встановлення на ваш прилад.
- Під час завантаження можна й далі користуватися приладом. Залежно від особистих налаштувань у застосунку, оновлення ПЗ може також завантажуватися автоматично.
- Установка займає кілька хвилин. Ви не можете використовувати прилад під час інсталяції.

- Якщо йдеться про оновлення, важливе для безпеки, рекомендується інсталювати нову версію ПЗ якомога швидше.

9.5 Захист даних

Дотримуйтеся вказівок щодо захисту даних.

Під час першого підключення приладу до мережі, що має доступ до Інтернету, прилад передає на сервер Home Connect такі дані для першої реєстрації:
- унікальний ідентифікатор приладу (складається з ключів приладу, а також MAC-адреси встановленого модуля зв'язку Wi-Fi).
- сертифікат безпеки модуля зв'язку Wi-Fi (для інформаційно-технічної безпеки з'єднання).
- поточну версію програмного та апаратного забезпечення побутового приладу.
- стан можливого скидання до заводських установок.

Ця перша реєстрація готує функції Home Connect до використання та потрібна лише під час першого використання функцій Home Connect.

Нотатка: Пам'ятайте, що функціями Home Connect можна користуватися лише за наявності з'єднання з додатком Home Connect. Інформацію щодо захисту даних можна переглянути у програмі Home Connect.

10 Чищення та догляд

Щоб прилад працював довго, слід ретельно чистити його й доглядати за ним.

10.1 Засоби для очищення

Відповідні очисні засоби можна придбати у сервісному центрі або в онлайн-магазині.

УВАГА

Непридатні засоби для чищення можуть пошкоджувати поверхні приладу.
- ▸ Не застосовуйте гострі чи абразивні засоби для чищення.
- ▸ Не застосовуйте засоби чищення, що мають високий вміст спирту.
- ▸ Не застосовуйте жорсткі або металеві губки.
- ▸ Дозволяється використовувати засоби для очищення скла, шкребки для скла або засоби для догляду за високоякісною сталлю лише у разі, якщо вони рекомендовані у вказівках з очищення відповідної деталі.
- ▸ Перед використанням ретельно промивайте губки.

10.2 Чищення приладу

Очищуйте прилад відповідно до вказівок, щоб уникнути пошкодження різних елементів і поверхонь в результаті неправильного очищення або використання невідповідних очисних засобів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека вибуху!

Агресивні їдкі лужні або кислотні очисні засоби вступають в реакцію з алюмінієвими деталями посудомийної машини, що може призвести до вибуху.
- ▸ Ніколи не використовуйте агресивні їдкі лужні або кислотні очисні засоби. Зокрема, не використовуйте для очищення алюмінієвих деталей, наприклад при очищенні жировловлювального фільтра витяжки, очисні засоби, що застосовуються в комерційних і промислових цілях.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!

Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.
- ▸ Перед чищенням приладу вийміть штепсель з розетки або вимкніть запобіжник в розподільному блоці.
- ▸ Не можна чистити прилад за допомогою парового або високотискового приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!

Під час роботи прилад нагрівається.
- ▸ Перш ніж чистити прилад, дайте йому охолонути.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!

Окремі деталі приладу, доступні під час монтажу, можуть мати гострі краї.
- ▸ Очищуйте внутрішню частину приладу обережно.

1. Дотримуйтеся інформації щодо використання засобів для чищення.
2. Залежно від поверхні виконуйте очищення таким чином:
   - ▸ Поверхні із нержавіючої сталі очищуйте губкою та гарячим лужним розчином, проводячи в напрямку шліфування.
   - ▸ Лаковані поверхні очищуйте губкою та гарячим лужним розчином.
   - ▸ Алюміній очищуйте за допомогою м'якої тканини, просоченої засобом для очищення скла.
   - ▸ Пластик очищуйте за допомогою м'якої тканини, просоченої засобом для очищення скла.
   - ▸ Скло очищуйте за допомогою м'якої тканини, просоченої засобом для очищення скла.
3. Після цього витріть поверхню насухо м'яким рушником.
4. На поверхні з високоякісної сталі м'якою тканиною нанесіть тонким шаром засіб для догляду за високоякісною сталлю.
   Засіб для догляду за високоякісною сталлю можна придбати в сервісному центрі або в онлайн-магазині.

10.3 Очищення елементів управління

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!

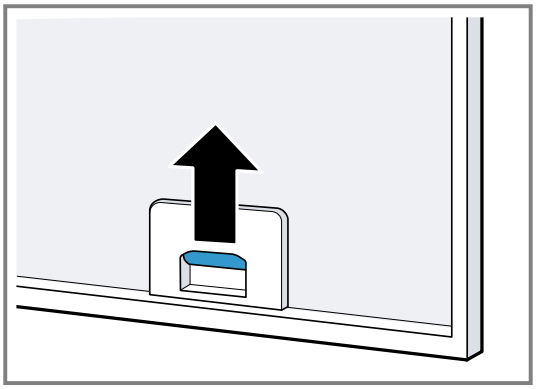
Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.
- ▸ Не застосовуйте мокрі губки.

1. Дотримуйтеся інформації щодо використання засобів для чищення.
2. Очищуйте вологою губкою з гарячим лужним розчином.
3. Після цього витріть поверхню насухо м'яким рушником.

10.4 Демонтаж жиропоглинаючих фільтрів

1. **УВАГА –** Якщо жировловлювальні фільтри випадуть, вони можуть пошкодити розташовану нижче варильну поверхню.
   ▸ Однією рукою притримуйте жировловлювальний фільтр знизу.

   Відкрийте фіксатори жировловлювальних фільтрів.



2. Вийміть жировловлювальні фільтри з тримачів.
   Щоб не допустити скапування жиру, слід тримати жировловлювальні фільтри горизонтально.

10.5 Чищення жировловлювальних фільтрів уручну

Жировловлювальні фільтри відфільтровують жир із кухонних випарів. Регулярне очищення жировловлювальних фільтрів забезпечує високий рівень очищення від жиру. Рекомендуємо чистити жировловлювальний фільтр кожні 2 місяці.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!**
Нашарування жиру в жировловлювальних фільтрах можуть загорітися.
▸ Жировловлювальні фільтри слід регулярно очищувати.

Вимога: Жиропоглинаючі фільтри зняті.

→ *"Демонтаж жиропоглинаючих фільтрів", Сторінка 11*

1. Дотримуйтеся інформації щодо використання засобів для чищення.
2. Замочіть жировловлювальні фільтри в гарячій воді з лужним розчином.
   Для усунення особливо стійких забруднень скористайтеся спеціальним розчинником жиру. Відповідні розчинники жиру можна придбати у сервісному центрі або в онлайн-магазині.
3. Очистіть жировловлювальні фільтри щіткою.
4. Ретельно помийте жировловлювальні фільтри.
5. Дайте жировловлювальним фільтрам висохнути.

10.6 Мийте жировловлювальні фільтри в посудомийній машині.

Жировловлювальні фільтри відфільтровують жир із кухонних випарів. Регулярне очищення жировловлювальних фільтрів забезпечує високий рівень очищення від жиру. Рекомендуємо чистити жировловлювальний фільтр кожні 2 місяці.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!**
Нашарування жиру в жировловлювальних фільтрах можуть загорітися.
▸ Жировловлювальні фільтри слід регулярно очищувати.

УВАГА
Жиропоглинаючі фільтри можуть бути пошкоджені внаслідок затискання в посудомийній машині.
▸ Не затискайте жировловлювальний фільтр.

Нотатка: Під час миття жировловлювального фільтра в посудомийній машині можуть виникнути незначні зміни забарвлення. Зміни забарвлення не впливають на функціональність жировловлювальних фільтрів.

Вимога: Жиропоглинаючі фільтри зняті.

→ *"Демонтаж жиропоглинаючих фільтрів", Сторінка 11*

1. Дотримуйтеся інформації щодо використання засобів для чищення.
2. Жировловлювальні фільтри слід вільно розмістити в посудомийній машині.
   Не мийте сильно забруднені жировловлювальні фільтри разом із посудом.
   Для усунення особливо стійких забруднень скористайтеся спеціальним розчинником жиру. Відповідні розчинники жиру можна придбати у сервісному центрі або в онлайн-магазині.
3. Запустіть посудомийну машину.
   При налаштуванні температури оберіть макс. 70 °C.
4. Дайте жировловлювальним фільтрам висохнути.

10.7 Встановлення жировловлювального фільтра

УВАГА
Якщо жировловлювальні фільтри випадуть, вони можуть пошкодити розташовану нижче варильну поверхню.
▸ Однією рукою притримуйте жировловлювальний фільтр знизу.

1. Встановіть жировловлювальні фільтри.
2. Відкиньте кришку жировловлювального фільтра вгору та зафіксуйте фіксатори.
3. Переконайтесь, що фіксатори зафіксувались.

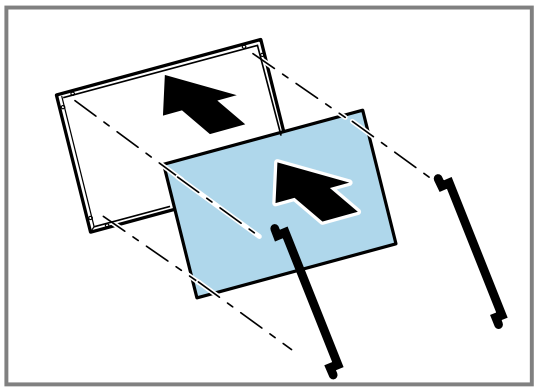
10.8 Фільтр для видалення запаху у режимі рециркуляції повітря

У режимі рециркуляції повітря фільтр для видалення запаху поглинає запахи. Регулярно замінюйте фільтр для видалення запахів для забезпечення належного рівня нейтралізації запахів.
Фільтр для видалення запахів потрібно замінювати раз на 6 місяці (у разі звичайної роботи, приблизно одну годину на день). Фільтр для видалення запахів не можна чистити чи регенерувати.
Фільтри можна придбати у сервісній службі або в онлайн-магазині. Використовуйте лише оригінальний фільтр для видалення запахів.
→ *"Приладдя", Сторінка 13*

Встановлення фільтрів для видалення запаху

1. Зніміть жиропоглинаючий фільтр.

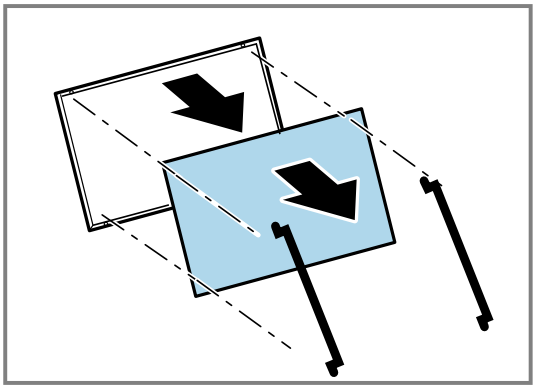
2. Помістіть фільтр для видалення запахів на задню частину жиропоглинаючого фільтра.



3. Закріпіть фільтр для видалення запахів за допомогою двох стрижнів.

Демонтаж фільтрів для видалення запаху

1. Зніміть жиропоглинаючий фільтр.
2. Зніміть стрижні та фільтр для видалення запахів.



11 Усунення несправностей

Незначні несправності приладу можна усувати власноруч. Перш ніж звертатися до сервісної служби, скористайтеся відомостями про усунення несправностей. Так можна уникнути зайвих витрат.

Порада: Підключіть пристрій до програми Home Connect, щоб автоматично отримувати оновлення програмного забезпечення. Це дозволяє усувати помилки, поліпшувати продуктивність і завантажувати нові функції.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!
Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть складати небезпеку для користувача.
- Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- Якщо прилад несправний, зверніться до сервісної служби.
  → *"Сервісні центри", Сторінка 13*

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!
Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.
- Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.
- У разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його мають замінити підготовлені фахівці.

11.1 Несправності в роботі

Несправність	Причина й усунення несправності
Прилад не працює.	Не вставлений штекер мережного кабелю . ▸ Підключіть прилад до електромережі.
	Спрацював запобіжник у розподільному блоці. ▸ Перевірте запобіжник на електричному щиті.
	Зник струм. ▸ Перевірте, чи працює освітлення й інші прилади в приміщенні.
	Під час монтажу мережева вилка була вставлена занадто рано. **1.** Для від'єднання приладу від електромережі вийміть мережеву вилку з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. **2.** Приблизно через 2 хвилини знову підключіть пристрій до електромережі. ✔ Це може зайняти кілька хвилин, поки всі функції будуть доступні.
Світлодіодне освітлення не працює.	Світлодіодна лампа несправна. ▸ → *"Заміна несправних світлодіодних ламп", Сторінка 13*
Освітлення кнопок не працює.	Можливі різні причини. ▸ Зверніться до . → *"Сервісні центри", Сторінка 13*
Home Connect працює неправильно.	Можливі різні причини. ▸ Перейдіть на сайт *www.home-connect.com*.
Прилад не запускається при першому вмиканні.	Можливо, виконується оновлення ПЗ. ▸ Зачекайте приблизно 15 хвилин.

Несправність	Причина й усунення несправності
Прилад не реагує на команди.	Може знадобитися перезапуск. ▸ Натисніть і мінімум 10 секунд утримуйте ᯤ. ✔ Всі кнопки блимають. ✔ Виконується перезапуск.
Не вдається виконати перезапуск.	Можливі різні причини. **1.** Від'єднайте пристрій від джерела живлення. ▸ Від'єднайте штепсельну вилку від розетки або вимкніть автоматичний вимикач на електрощиті. **2.** Приблизно через 2 хвилини знову підключіть пристрій до електромережі. ✔ Це може зайняти кілька хвилин, поки всі функції будуть доступні.
Виникає загальне порушення функцій.	Може знадобитися оновлення програмного забезпечення. ▸ Виконайте оновлення програмного забезпечення. → *"Оновлення ПЗ", Сторінка 9*

11.2 Заміна несправних світлодіодних ламп

▸ Заміну несправних світлодіодних ламп має виконувати лише виробник, його сервісна служба або фахівець з відповідною кваліфікацією і дозволом (електромонтер).

12 Утилізація

12.1 Утилізація старих приладів

Екологічна утилізація дає змогу повторно використовувати цінну сировину.

1. Витягніть штепсельну вилку кабелю живлення.
2. Переріжте кабель живлення.
3. Утилізуйте прилад екологічним способом.
Інформацію щодо актуальних способів утилізації можна отримати у продавця приладу або органів місцевого самоврядування.



Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

13 Сервісні центри

Ви можете отримати у нашому сервісному центрі оригінальні запасні частини, необхідні для функціонування та придатні для зберігання, протягом 15 років після випуску вашого пристрою на ринок.
За додатковою інформацією зверніться до нашої сервісної служби.
Для отримання детальної інформації про гарантійний термін та умови гарантії у вашій країні, будь ласка, використовуйте QR-код на вкладеному документі з інформацією про сервісні контакти та умови гарантії, зв'яжіться з нашою сервісною службою, вашим дилером або відвідайте наш веб-сайт.
Виробник: "БСХ Хаузгерете ГмбХ" вул. Карл-Верi-Штрасе, 34, м. Мюнхен, 81739, Німеччина
Імпортер: ТОВ "БСХ Побутова Техніка", 03124, м.Київ, вул.Волноваська, 10/14 корп.Б, Україна
Ви можете знайти контактні дані сервісної служби за допомогою QR-коду на документі з інформацією про сервісні контакти та гарантійні умови, який додається, або на нашому веб-сайті.

13.1 Номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD)

Звертаючись до сервісного центру, назвіть номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD) приладу, які можна знайти на заводській табличці приладу.

Залежно від моделі заводська табличка розташована:
- усередині приладу (для доступу до неї потрібно зняти жировий фільтр).
- на верхньому боці приладу.

Щоб мати змогу швидко знайти відомості про прилад і телефонний номер сервісного центру, ці дані можна записати.

14 Приладдя

Приладдя можна придбати в сервісній службі, у спеціалізованій мережі або через Інтернет. Використовуйте тільки оригінальне приладдя, бо воно точно припасоване до приладу.

Приладдя індивідуальне для кожного приладу. Під час придбання завжди вказуйте точне найменування (номер E) свого приладу. →*Сторінка 13*

Наявність того чи іншого приладдя для вашого приладу можна дізнатися в нашому каталозі, інтернет-магазині або сервісній службі.
www.bosch-home.com

Приладдя	**Номер для замовлення**
Високоефективний фільтр для видалення запахів	DWZ6HK1H3
Жиропоглинаючий фільтр	DWZ6HK1E2

15 Декларація відповідності

Цим компанія BSH Hausgeräte GmbH заявляє, що прилад із функцією Home Connect відповідає основним вимогам та іншим застосовним положенням Директиви 2014/53/EU.
Докладну декларацію відповідності RED можна знайти в Інтернеті за адресою *www.bosch-home.com* на сторінці опису вашого приладу в розділі додаткових документів.

CE

Частота 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц): макс. 100 мВт
Справжнім «БСХ Хаузгерете ГмбХ» заявляє, що прилад з обладнанням радіодоступу відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: *www.bosch-home.com.ua*

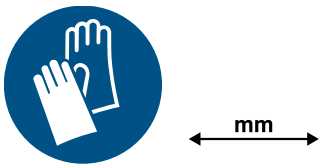
16 Інформація про безкоштовне ПЗ і ПЗ з відкритим вихідним кодом

Цей продукт містить програмні компоненти, які ліцензовані власниками авторських прав як вільне або відкрите програмне забезпечення.
Відповідна інформація про ліцензію зберігається на побутовому приладі. Доступ до відповідної інформації про ліцензію також можливий через додаток Home Connect: «Профіль -> Юридична інформація -> Інформація про ліцензію».[1] Завантажити інформацію про ліцензію також можна на сайті фірмової продукції. (Шукайте на сайті продукції модель свого приладу й додаткові документи.) Відповідну інформацію можна також запитати за адресою ossrequest@bshg.com або BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München (Німеччина).
Відповідний вихідний код буде наданий на запит.

Запит можна надіслати на адресу ossrequest@bshg.com або BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Тема: „OSSREQUEST“
Витрати на опрацювання вашого запиту покриваєте ви.
Ця пропозиція чинна три роки від дати придбання або принаймні до кінця періоду, упродовж якого ми надаємо підтримку й запчастини для відповідного приладу.
Інтерфейс BLE є інтерфейсом, який за замовчуванням активовано на заводі-виробнику, і він дозволяє пристроям підключатися до мережі. Служба TCP (через порт 6668) є службою та портом, які за замовчуванням активовані виробником, і призначена для забезпечення належного рівня безпеки при обміні даними між побутовим приладом, додатком Home Connect та серверною частиною.

17 Інструкція з монтажу

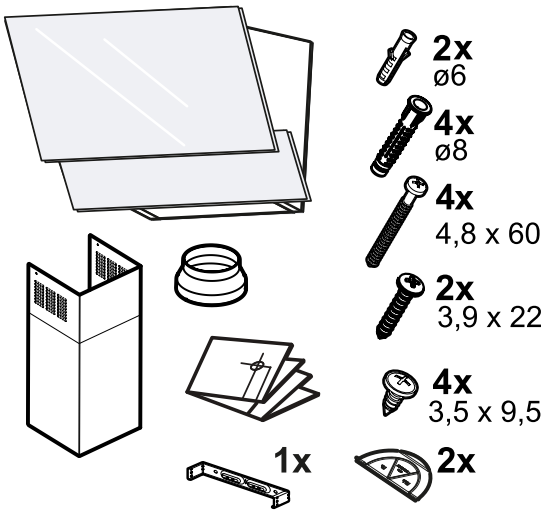
Під час монтажу приладу зважайте на цю інформацію.



[1] Залежно від комплектації приладу

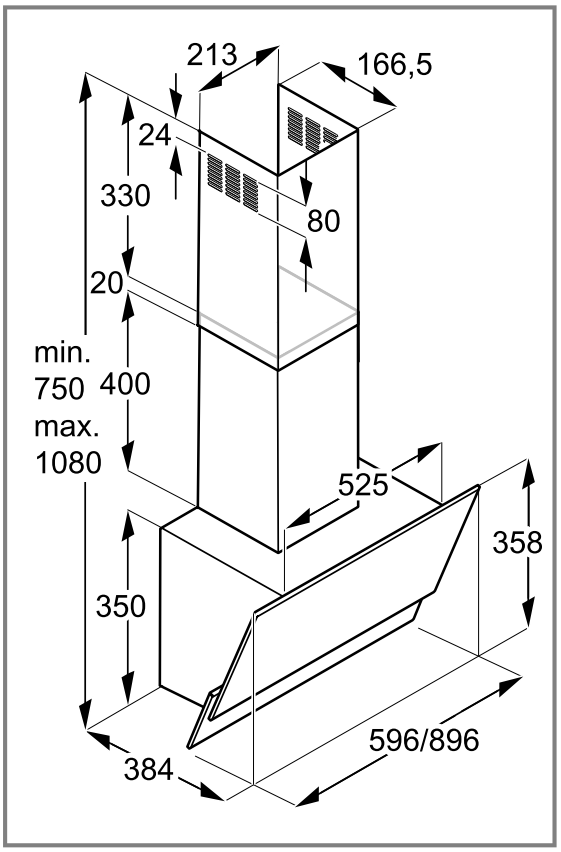
17.1 Комплект поставки

Після розпакування перевірте, чи комплект повний і чи не пошкодило якісь частини під час транспортування.



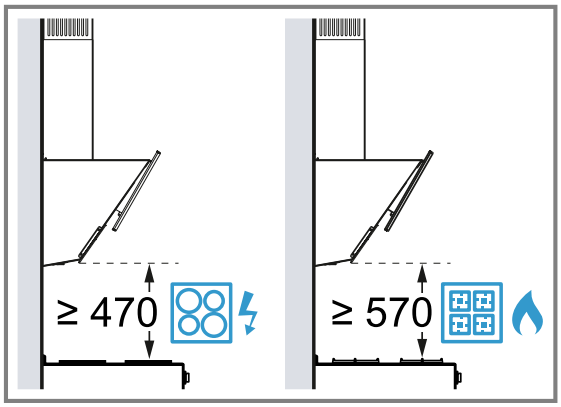
17.2 Габарити приладу

Тут вказані габаритні розміри приладу.



17.3 Безпечні відстані

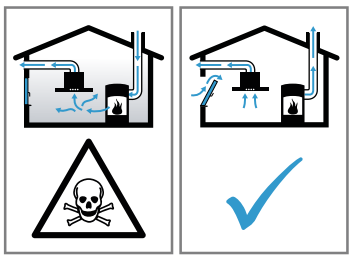
Дотримуйтеся безпечних відстаней для приладу.



17.4 Безпечний монтаж

Під час монтажу приладу дотримуйтеся цих правил техніки безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека отруєння!
Втягнуті назад продукти горіння можуть спричинити отруєння. Під час роботи приладів, оснащених пальником, що використовує повітря у приміщенні, в якому експлуатується такий прилад (наприклад, газові плити, плити, що працюють на рідкому котельному паливі, дровах або вугіллі, проточні нагрівачі, водопідігрівачі тощо), утворюються продукти горіння, що виводяться через вентиляційну систему будівлі (напр. домохід) назовні. У разі одночасної роботи такого приладу та витяжки з кухні та сусідніх приміщень видаляється значна кількість повітря. При недостатньому надходженні свіжого повітря у кухні може утворитися від'ємний тиск. Через різницю тиску виникає небезпека надходження отруйних газів з вентиляційної системи або димоходу назад у приміщення кухні.



- Обов'язково подбайте про надходження достатньої кількості свіжого повітря до приміщення, в якому експлуатується витяжка у режимі відведення повітря одночасно з приладом, оснащеним пальником, для роботи якого використовується повітря у даному приміщенні.
- Безпечна експлуатація витяжки можлива, лише якщо різниця між тиском у приміщенні, в якому встановлено такий прилад, оснащений пальником, та атмосферним тиском не

перевищує показника 4 Па (0,04 мбар). Для відповідності цим вимогам необхідно забезпечити відведення повітря, що містить продукти горіння, через внутрішньостінні вентиляційні канали, незакриті отвори (наприклад, відкриті двері або вікна) або за допомогою інших технічних рішень. Використання лише внутрішньостінного вентиляційного каналу не гарантує дотримання граничного значення різниці між тиском у приміщенні та атмосферним тиском.

- ▸ Виробник рекомендує звернутись за консультацією до відповідного комунального управління для визначення належних характеристик вентиляційної системи усієї будівлі та розробки належних заходів щодо вентиляції приміщення.
- ▸ Якщо прилад працює виключно в режимі рециркуляції повітря, то експлуатація можлива без будь-яких обмежень.

Втягнуті назад продукти горіння можуть спричинити отруєння.

- ▸ Якщо витяжка встановлена з пальником, для роботи якого використовується повітря у цьому приміщенні, система подачі живлення витяжки повинна мати відповідну функцію захисного відключення.

Втягнуті назад продукти горіння можуть спричинити отруєння.

- ▸ Не відводьте відпрацьоване повітря в задіяну димохідну або витяжну трубу.
- ▸ Не відводьте відпрацьоване повітря у повітропровід, який використовується для вентиляції приміщень, в яких встановлені каміни.
- ▸ Якщо планується виводити витяжне повітря в незадіяну димову чи витяжну трубу, то насамперед необхідно отримати на це дозвіл організації, відповідальної за очищення труб.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека удушення !

Діти можуть натягти пакувальні матеріали собі на голову або загорнутися в них і задихнутися.

- ▸ Бережіть пакувальні матеріали від дітей.
- ▸ Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!

Нашарування жиру в жиропоглинаючому фільтрі можуть загорітися.

- ▸ Не обробляйте продукти відкритим вогнем поряд з витяжкою (напр., фламбірування).
- ▸ Прилад можна установити недалеко від топки для твердого палива (напр., дрова чи вугілля) за умови наявності суцільного незнімного покриття. Утворення іскор при цьому неприпустиме.
- ▸ Необхідно дотримуватися визначених безпечних відстаней, щоб уникнути перегрівання.
- ▸ Для отримання даних див. інструкцію відповідного кухонного приладу. Якщо в інструкції зі встановлення кухонного приладу вказано розбіжні відстані, завжди орієнтуйтеся на більші значення. У разі одночасної експлуатації газових та електричних конфорок дотримуйтеся найбільшого зазначеного значення відстані.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!

Окремі деталі приладу, доступні під час монтажу, можуть мати гострі кути.

- ▸ Щоб уникнути травмування, монтаж слід виконувати у захисних рукавицях.

Незакріплений належним чином прилад може впасти.

- ▸ Усі кріпильні елементи має бути змонтовано міцно й надійно.

Небезпека травмування розбитим склом.

- ▸ Захищайте кришку фільтра від ударів.
- ▸ Не допускайте, щоб кришка фільтра падала.
- ▸ При монтажі використовуйте захисні окуляри.

Даний прилад важкий.

- ▸ Забороняється виконувати монтаж приладу безпосередньо в гіпсокартонні або аналогічні легкі будівельні матеріали.
- ▸ Для правильного монтажу використовуйте достатньо стійкий матеріал, що відповідає конструктивним даним та вазі приладу.

Внесення змін в електричну або механічну частину конструкції небезпечна і може призвести до несправності в функціонуванні приладу.

- ▸ Забороняється вносити зміни в електричну або механічну частину конструкції.

Небезпека травмування під час відкривання та закривання петлі.

- ▸ Не просовуйте кінцівки у область руху петель.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!

Деталі з гострими краями всередині приладу можуть пошкодити з'єднувальний кабель.

- ▸ Забороняється затискати або перегинати з'єднувальний кабель.

Пошкоджений прилад або пошкоджений мережний кабель — джерело небезпеки.

- ▸ Ніколи не користуйтеся пошкодженим приладом.
- ▸ Не тягніть за мережний кабель, щоб від'єднати прилад від мережі. Завжди тягніть тільки за мережний штекер мережного кабелю.

- ▸ Якщо прилад або мережний кабель пошкоджений, негайно від'єднайте мережевий штекер розподільного блока або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.
- ▸ Зателефонуйте до сервісної служби. →*Сторінка 13*

Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.

- ▸ Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- ▸ Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.
- ▸ У разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його мають замінити підготовлені фахівці.

Монтаж, виконаний неналежним чином, може становити небезпеку для користувача.

- ▸ Прилад дозволено підключати до електромережі й експлуатувати лише відповідно до даних, зазначених на заводській табличці.
- ▸ Прилад можна підключати до електромережі змінного струму тільки через заземлену розетку, змонтовану згідно з чинними нормами.
- ▸ Заземлювальний провід електричної системи оселі має бути прокладений згідно з чинними нормами.
- ▸ Забороняється використання приладу в приміщеннях, де електрична мережа не обладнана заземлювальним проводом.
- ▸ В жодному разі не підключайте прилад до зовнішнього розподільного пристрою для живлення, наприклад, таймера або пульта дистанційного керування.
- ▸ Після того, як прилад убудували, штепсельна вилка кабелю живлення має бути вільно доступна. Якщо вільний доступ неможливий, у стаціонарно змонтованій електричній системі потрібно встановити всеполюсний роз'єднувач за категорією перенапруги III й відповідно до місцевих технічних умов.
- ▸ Установлюючи прилад, пильнуйте, щоб не перетиснути й не пошкодити кабель живлення.

17.5 Вказівки щодо під'єднання до електромережі

Щоб безпечно виконати під'єднання приладу до електромережі, керуйтеся цими вказівками.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!

Забезпечте можливість відключення приладу від мережі живлення в будь-який момент. Дана витяжка передбачає підключення лише до встановленої належним чином розетки, що має контакт заземлення.

- ▸ Після монтажу приладу штепсельна вилка мережевого кабелю повинна залишатися доступною.
- ▸ Якщо це неможливо, у нерухомо встановленому електрообладнанні повинен бути встановлений багатополюсний розподільник відповідно до умов перенапруги категорії III та до правил встановлення.
- ▸ Нерухоме електричне встановлення проводиться лише кваліфікованим електриком. Ми рекомендуємо встановити автоматичний запобіжний перемикач у мережі, що забезпечує живлення приладу.

Деталі з гострими краями всередині приладу можуть пошкодити з'єднувальний кабель.

- ▸ Забороняється затискати або перегинати з'єднувальний кабель.

- Параметри підключення наведено на фірмовій табличці. →*Сторінка 13*
- Довжина кабелю живлення складає приблизно 1,10 м.
- Дана витяжка захищена від радіоперешкод згідно з чинними нормам ЄС.
- Прилад відповідає класу захисту 1, тому його слід підключати лише за допомогою кабелю живлення з проводом захисного заземлення.
- Під час монтажу прилад не повинен бути під'єднаним до електромережі.
- Слід виконати монтаж таким чином, щоб забезпечити захист від торкання до струмопровідних частин.

17.6 Вказівки щодо умов встановлення

- Цей прилад встановлюйте на стіні кухні.
- При встановленні додаткового приладдя зважайте на інструкції з монтажу відповідного приладдя.
- Ширина витяжки повинна бути не меншою за ширину варильної поверхні, над якою встановлюватиметься прилад.
- Щоб оптимально збирати випари, слід встановлювати прилад по центру над варильною поверхнею.

17.7 Вказівки щодо каналу відведення витяжного повітря

Виробник не несе відповідальності за дефекти, які виникли в результаті неправильного планування і прокладання трубопроводу.

- Слід використовувати коротку пряму випускну трубу з якомога більшим діаметром.
- Довгі випускні труби з шорсткими стінками, численними згинами або малим діаметром призводять до зменшення потужності всмоктування і збільшення шуму вентилятора.
- Слід використовувати випускну трубу з негорючого матеріалу.
- Щоб уникнути затікання конденсату, слід монтувати витяжну трубу з ухилом 1° від приладу.

Пласкі вентиляційні канали

Використовуйте пласкі вентиляційні канали з внутрішнім перерізом, що відповідає перерізу круглих труб з таким діаметром:

- Діаметр 150 мм відповідає перерізу приблизно 177 см².
- Діаметр 120 мм відповідає перерізу приблизно 113 см².
- Якщо діаметр Вашого вентиляційного каналу відрізняється від наведеного, скористайтеся клейкою стрічкою для ізолювання вентиляційних каналів.
- Не використовуйте пласкі канали з різкими згинами.

17.8 Вказівки щодо режиму відведення повітря

У режимі відведення повітря повинна бути вбудована запірна засувка.

Нотатки

- Якщо до приладу не додається зворотний клапан, його можна замовити в магазині або сервісному центрі.
- Для відведення повітря через внутрішньостінний канал необхідно використовувати телескопічний внутрішньостінний вентиляційний канал.

17.9 Вказівки щодо режиму рециркуляції повітря

Прилад дозволяється експлуатувати тільки в стаціонарно встановленому стані і з підключеною системою труб.

17.10 Загальні вказівки

При встановленні зважайте на загальні вказівки.

- Під час монтажу приладу дотримуйтесь вимог відповідних місцевих комунальних управлінь.
- При відведенні відпрацьованого повітря слід дотримуватися установчих та законодавчих приписів, наприклад, будівельних правил країни.
- Щоб безперешкодно досягнути приладу в разі необхідності технічного обслуговування, слід вибирати легкодосяжне місце монтажу.
- Поверхні приладу чутливі до пошкоджень. Під час встановлення намагайтеся уникати пошкоджень.

17.11 Монтаж

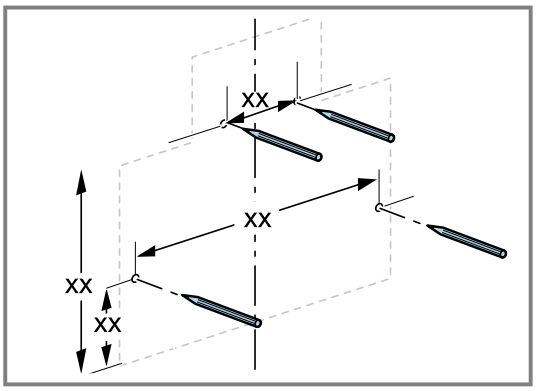
Перевірка стіни

1. Перевірте стіну. Вона повинна бути вертикальною і мати достатню несну здатність.
   Максимальна вага приладу становить 14 кг.
   Стіна повинна бути достатньо міцною.
   Глибина висвердлених отворів повинна відповідати довжині гвинтів.
   Забезпечте надійну фіксацію дюбелів у отворах.
   Гвинти і дюбелі, що постачаються у комплекті, придатні для закріплення приладу на наступних типах стін: цегляна кладка, гіпсокартон, газобетон, цегла.

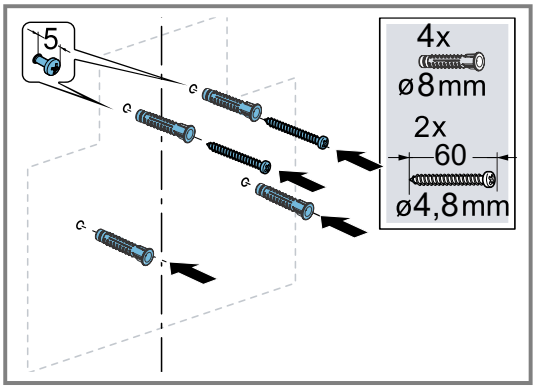
Нотатка: Під час свердління отворів перевірте міцність стіни, перш ніж закріплювати пристрій на ній. Якщо стіна недостатньо міцна, на ній не можна закріплювати пристрій.

Підготовка стіни

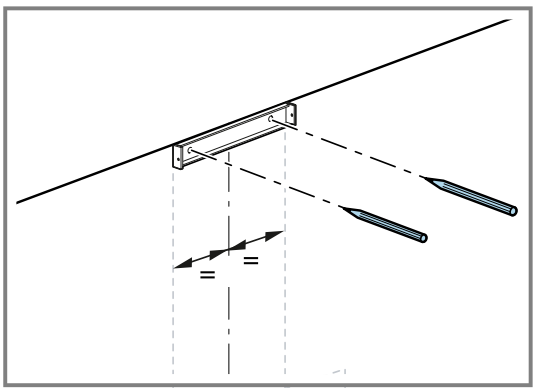
1. Переконайтеся, що поблизу отворів не розташовані кабелі електроживлення та газо- і водопровідні шланги.
2. Накрийте варильну поверхню щоб уникнути пошкоджень.
3. Накресліть на стіні вертикальну осьову лінію від стелі до нижнього краю приладу.
4. За допомогою шаблона свердління виміряйте і позначте положення кріпильних гвинтів.



   Нижній край приладу збігається з нижньою межею шаблону свердління.
5. Просвердліть отвори.
6. Вставте дюбелі врівень зі стіною.
7. Трохи підкрутіть гвинти для навішування приладу, але не вкручуйте повністю.

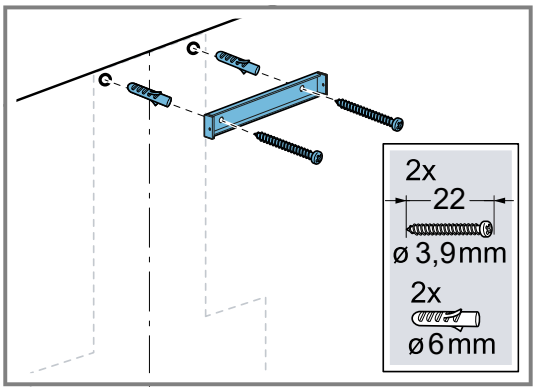


8. Встановіть кріпильний кутник на одному рівні з центральною лінією для обшивки витяжної труби.



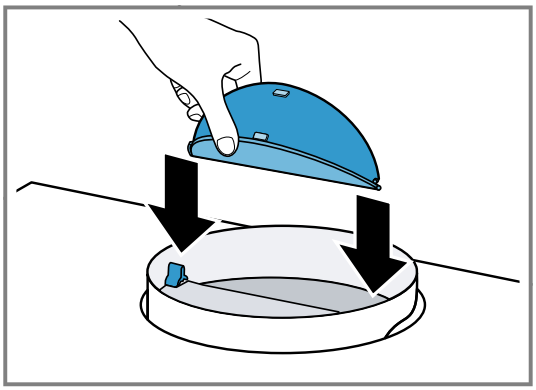
   Виміряйте та позначте отвори для кріпильних гвинтів.
9. Просвердліть отвори.

10. Вставте дюбелі врівень зі стіною.
11. Пригвинтіть кутик для кріплення обшивки витяжної труби.



Підготовка приладу

- При введенні в експлуатацію на відпрацьованому повітрі, встановіть зворотний клапан, якщо це необхідно.



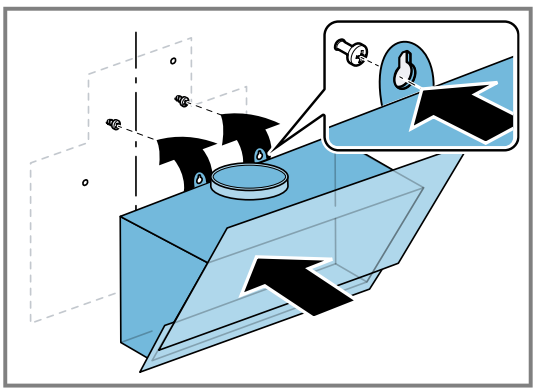
Нотатка: Зворотний клапан є окремим приладдям, яке не входить до комплекту всіх моделей.

Монтаж приладу

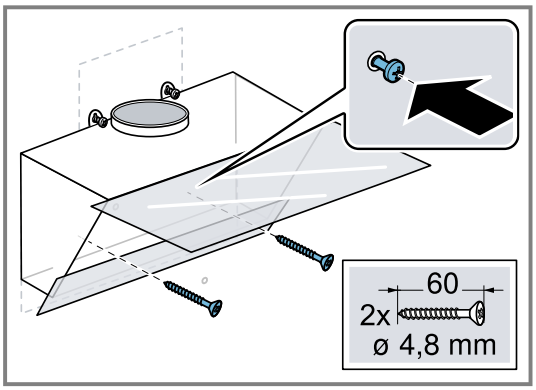
⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!**
Окремі деталі приладу, доступні під час монтажу, можуть мати гострі кути.
- Щоб уникнути травмування, монтаж слід виконувати у захисних рукавицях.

УВАГА
Якщо скляну кришку відкрити надто далеко, і шарнірні з'єднання надмірно розтягнуться, це може призвести до пошкодження пристрою.
- Не притискайте кришку вгору так, щоб вона потрапляла за упор.
- Не слід занадто розтягувати шарнірні з'єднання.

1. Навісьте прилад.



2. Відкрийте скляну панель.
3. Вирівняйте прилад горизонтально за допомогою гвинтів і зафіксуйте їх.
4. Встановіть і затягніть 2 додаткових запобіжних гвинтів.



5. Встановіть жиропоглинаючий фільтр.
Не згинайте жиропоглинаючий фільтр, щоб уникнути його пошкодження.
6. Закрийте скляну панель.

Прокладання труб

Режим рециркуляції повітря

- Якщо ви плануєте використовувати пристрій у режимі рециркуляції, зверніть увагу на інструкції до спеціальних аксесуарів для рециркуляції.
- Ми рекомендуємо систему труб з випускною трубою Ø 150 мм.
- Якщо діаметр труб менше 150 мм, потрібен окремий редукційний патрубок.

Нотатка: Якщо використовується алюмінієва труба, місце з'єднання необхідно попередньо зашліфувати.

Під'єднання витяжної труби (витяжна труба Ø 150 мм)

1. Під'єднайте витяжну трубу до повітряного патрубка.
2. Під'єднайте систему до вентиляційного отвору.
3. Герметично ущільніть місця з'єднання.

Під'єднання витяжної труби (витяжна труба Ø 120 мм)

1. Приєднайте перехідник безпосередньо до повітряного патрубка.
2. Під'єднайте витяжну трубу до повітряного патрубка.
3. Під'єднайте систему до вентиляційного отвору.
4. Герметично ущільніть місця з'єднання.

Під'єднання витяжної труби (витяжна труба Ø 150 мм)

1. Під'єднайте витяжну трубу до повітряного патрубка.
2. Під'єднайте систему до вентиляційного отвору.
3. Герметично ущільніть місця з'єднання.

Під'єднання витяжної труби (витяжна труба Ø 120 мм)

1. Приєднайте перехідник безпосередньо до повітряного патрубка.
2. Під'єднайте витяжну трубу до повітряного патрубка.
3. Під'єднайте систему до вентиляційного отвору.
4. Герметично ущільніть місця з'єднання.

Підключення приладу до мережі живлення

1. Вставте мережевий в штекер в розетку з захисним контактом.
2. Якщо потрібне постійне з'єднання дотримуйтесь інструкцій розділу .

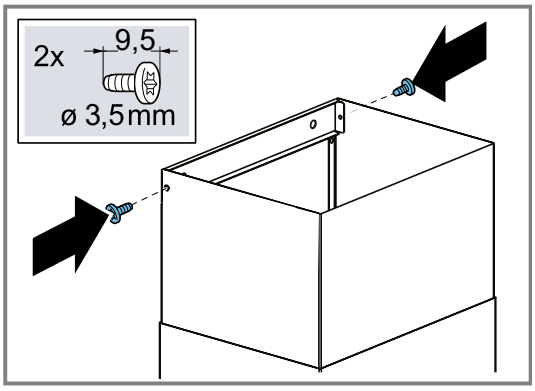
Монтаж обшивки витяжної труби

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!**
Окремі деталі приладу, доступні під час монтажу, можуть мати гострі кути.

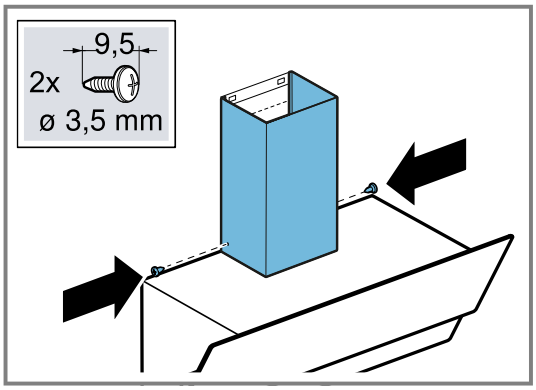
- ▸ Щоб уникнути травмування, монтаж слід виконувати у захисних рукавицях.

Нотатка: При використанні пристрою в режимі рециркуляції перед установкою обшивки витяжної труби необхідно спочатку встановити повітряний дефлектор. Інформацію про встановлення повітряного дефлектора можна знайти в інструкції з монтажу аксесуарів.

1. Закріпіть обшивку витяжної труби збоку від кріпильного кутника.



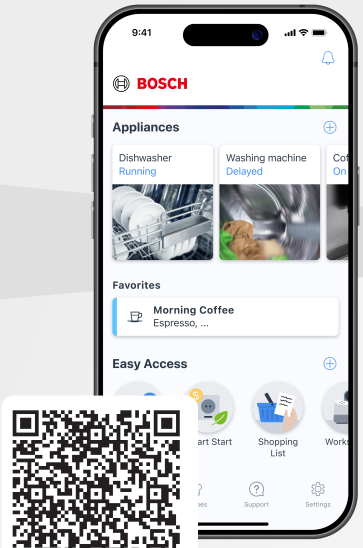
2. Пригвинтіть нижню частину обшивки витяжної труби на приладі.



Демонтаж приладу

1. Зніміть обшивку витяжної труби.
2. Відключіть прилад від мережі живлення.
3. Від'єднайте витяжну трубу.
4. Вийміть жиропоглинаючий фільтр.
   Не згинайте жиропоглинаючий фільтр, щоб уникнути його пошкодження.
5. Трохи послабте гвинти для навішування приладу, але не повністю.
6. Зніміть прилад.
7. Відгвинтіть кутики для кріплення обшивки витяжної труби.

Bosch Home Connect App



Підключіть свою побутову техніку вже сьогодні та скористайтеся наступними перевагами:

- **Зосередьтеся виключно на приготуванні їжі. Витяжка вмикається автоматично, як тільки ви починаєте готувати. (Потрібна сумісна варильна поверхня)**
- **Не забувайте обслуговувати фільтри. Ви отримаєте сповіщення програми, коли настане час.**
- **Скористайтеся безліччю додаткових функцій та послуг в додатку з прямим доступом за допомогою кнопки вибраного на витяжці. (доступно на вибраних моделях)**

Потребуєте допомоги? Її ви знайдете тут.

Кваліфіковані консультації щодо вашої побутової техніки Bosch, допомога у вирішенні проблем або ремонт фахівцями Bosch.

Дізнайтеся все про різноманітні можливості, як Bosch може допомогти вам:
www.bosch-home.com/service

Контактні дані всіх країн наведені в цьому довіднику сервісних служб.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9002008272 (060330)
uk